

جشن نوروز در تاریخ اسلام

خاص نژاد ایرانی را منع کرده و دوباره اجازه داده‌اند چنان‌که در سال ۲۸۲ معتقد خلیفه عباسی آب ریختن و آتش افروختن در جشن نوروز را منع کرد و دوباره در سال ۲۸۴ اجازه داد.

میان مراسم خاص نوروز در مصر هم رواج داشته چنان‌که مقربی مورخ معروف مصری مینویسد که در سال ۳۶۳ میلادی خلیفه مصر آتش افروختن و آب ریختن در جشن نوروز را منع کرد و در سال ۵۹۲ دوباره اجازه داد و این ترتیب تا سال ۷۸۰ در مصر معمول بود.

در هندوستان بین از زماهای قدیم جشن نوروز را گرفته‌اند و مخصوصاً در دربار پادشاهان پاری معروف پادشاهان مغول شکوه و جلال بسیار داشته و جشن‌های پیار مهمی که جلال الدین محمد اکبر پادشاه معروف هند در دربار خود می‌گرفته در تاریخ هندوستان معروف است و هم مورخین هندجیات آفرانقل کرده‌اند و یکی از فضول دل‌انگیز تاریخ هندوستان در آن دوره است از آن جمله در سال ۹۹۹ هجری جشن پیار باشکوهی در دربار جلال الدین محمد اکبر گرفته‌اند و چنان‌که مورخین هند مینویستند^۱ در دربار پادشاهان مغلول هندوستان معمول بود است که در جشن نوروز پادشاهان امیران و وزرای کان هر راه خود را وادار می‌کردند ایوانهای متعدد دیوانخانه آههارا که در زمان جلال الدین اکبر عده‌آنها بصلو یست میرسیده بطری خاصی آذین پیشند و آزادش بکنند و هائند دربار پادشاهان ساسانی در دربار هندوستان هم معمول بوده است هر یاده و اشاقه حقوقی را که می‌خواسته‌اند بدنه در جشن نوروز مینداده‌اند و قهرمنی از کسانی که متواوار ترقیت و توجه و اعام بوده‌اند هم نوشته‌اند و در آن روز مورد عنایت می‌شند و اکرهم کسی را می‌باشد عزل بکنند و تنزل مقام بدنه در همان روز می‌داده‌اند.

اما در دربار خلفاً خصوصاً خلفای عباسی که همان آئین و شکوه‌جلال دربار ساسانیان را از ایرانیان بادگرفته بودند مراسم نوروز و مهر کان هم معمول بوده و حتی خلدا در اسلام تقویم و تعدل نوروز که بواسطه حساب اکردن کیسه‌های از موقع حقیقی خود پیش‌وپیش می‌شد اقدام کرده‌اند چنان‌که در سال ۲۴۲ هجری در زمان متوکل چون نوروز ۷۷ روز عقب افتاده بود دستور داد تقویم را اصلاح بکنند و معتقد در سال ۲۸۲ فرمان داد که آغاز خراج را از نوروز معمول آن زمان ایران که دو ماه عقب افتاده بود تغییر بدنه و در یازدهم ماه حمزه از رسم دربار ساسانیان را در دستگاه خلافت پذیرفته و از آن جمله جشن نوروز و مهر کان بود. نوروز که جشن خاص

قرمطیان با قرمطه که جمعیتی از ایرانیان بوده اند در سده سوم هجری بر تازیان قیام کرده‌اند بتوروز پیار اعیت می‌داده‌اند و روزه گرفتن در نوروز را از آداب دینی خود میدانسته‌اند و تنها روزه گرفتن در آن روز را اجب می‌شمرده‌اند.

در دین شیعه لیز نوروز عنوان خاصی دارد و در پیاری از کتابهای

۱ - سیر المتأخرین تأثیف غلامحسین خان طباطبائی چاپ نکته و ۱۲۱۱ ج ۱۱ ص ۲۰۳

۲ - تاریخ ایران و قابع سال ۲۸۲

چشم نوروز یکی از کهن‌ترین بادگارهای نژاد ایرانیست. بدران ما از بختی روزی که پا بشدن و شهر نشینی گذاشته اند همواره در آغاز بهار چشم گرفته‌اند و تقویم کنونی ما قطعاً از بادگارهای دین زنده است. در زمان ساسایان نوروز فر و شکوهی خاص داشته و مطالب پیار در آئین نوروز در آن دوره در کتابهای مانده است. پس از آنکه تازیان بر ایران دست یافتند چون نوروز طبیعی ترین چشنهای سال بود و ایران شکوه و جلال مخصوصی پا ان داده بودند تازیان بین آئین نوروز گروندند.

یکی از مرامی که در اوروز و مهر گان در زمان ساسایان معمول بود از مقاله‌ای نوروزی بود که در هرسال گذشته از خواجه‌ای سایانه از شهرستانهای ایران برای شاهنشاه ساسانی مینبردند و این ترتیب را تازیان بین باقی نگاه داشتند. این ترتیب چنان‌که مسافران وجهانگردان اروپایی توشه‌اند در دوره سقویه لیز در ایران معمول بوده است و پس از آن تا چندی پیش هم پیش و کم باقی بوده.

سولی مورخ معروف و داشمند نامی ایران در ادب‌الكتاب^۲ مینویسد در زمان معاویه از مقاله‌ای نوروز و مهر گان که از ایران برای او مینفرستادند پنجاه میلیون درهم بود و در زمان این زیر بیست میلیون درهم شد. عمر بن خطاب چیزی ازین بات پیدا نیافت و بختی را که این از مغان ها او ایندیزیرفت و لیدین عقبه بود و پس ازو سعید بن عاص^۳ اما مردم بعثمان شکایت کردند و او بیوی نوشت و ازین کار منع کرد. در زمان عمر بن عبد‌العزیز از مقاله‌ای نوروز و مهر گان بیست میلیون درهم رسید و چون از آن سهم دیگران را جناده‌اند بخود عمر بن عبد‌العزیز ده میلیون درهم می‌رسید. حجاج بن يوسف هدایات نوروز را معمول کرد و عمر بن عبد‌العزیز این چندی این رسم را از تازیان برد و این در زمان سفاح خلیفه عباسی دوباره معمول شد.

در شرح حال خالد بن بر مک و زیر معرف ایران پوشتند^۴ که در جشن نوروز یکی از سرایند گان تازی اشاره درست ایش او کیفیت و او در پیر ایران اشاره هدایات را که در نوروز برای او برده بودند بیوی بخشید و بهای آن مبلغ هنگفتی بود. ازینجا معلوم می‌شود که بجز خلیفه برای خلدا^۵ از مقاله‌ای نوروزی و مهر گانی مینفرستاده‌اند.

بنی العباس چون بخلافت رسیدند خلافت خوبیش را مدبوغ ایرانیان بودند و بر اهتمامی ایرانیان همه آداب و رسوم دربار ساسایان را در دستگاه خلافت پذیرفته و از آن جمله جشن نوروز و مهر گان بود. نوروز که جشن خاص ایرانیان بود چون بستاری ایرانیان در دربار خلافت بغداد معمول شد از آنجا در همه کشورهای اسلامی و فلمرو خلفاً انتشار یافت و در دور ترین نواحی اسلام از آجمله در هندوستان و شام و مصر و الجزایر و اندلس یکی از چشن‌های معمول شد و آداب اوروز که در زمان ساسایان هم معمول بود از آن جمله آتش افروختن در شب نوروز و آب ریختن در مدد نوروز در همه این کشورها معمول بوده است. کاهی زمامداران این کشورها این آداب

۱ - ادب‌الكتاب چاپ تاهره ۱۳۴۱ ص ۲۱۹ - ۲۲۰

نوروز زمان خود دارند که آها را برای پادشاهان زمان خود بازدگان روزگار خویش ساخته‌اند و درین قصاید نه تنها از دل انگیزی‌های بهار ایران و ریزه کاریهای استاد طبیعت در آرایش گلها و درختان و هرگان و چمن و باغ و دشت‌ها موند و کوه‌هار و بوستان و گلزار و مرغزار با بیان بسیار شیرین و دل را سخن می‌رانند و شاهکارهای جاوده‌از خود گذاشته‌اند بلکه درباره جشن های نوروزی که در دربارهای مختلف ایران گرفته‌اند یا مجالس با شکوهی که در خانهای بزرگان کهورها برپا بوده است اشعار بسیار شیوای دل انگیز دارند.

ازین گذشته در کتابهای تاریخ همه جا شرح جشن‌های نوروزی دیده می‌شود مثلا در تاریخ یهقی که قسمتی از تاریخ غزل‌نویسانست در آغاز هرسال شرحی از شکوه و فر جشن‌های نوروزی دربار غزوی است.

پادشاهان آل بویه یا دیلمیان که بسیاری از آها از مقابر تاریخ ایرانند و تنها در کشور گثائی و کشور داری کارهای بزرگ از پیش‌برده‌اند بلکه در مقدمه‌ای و زیردست پروری و دادگستری و آبادانی نیز مردان بزرگ در عین آها بوده‌اند و بسیاری از آها در داشت پروردی و هنر دوستی از بزرگان تاریخ کشور ماهنت‌دچون دلستگی کامل باشند و رسوم ایران قدیم داشته‌اند نه تنها در زمانی که در ایران پادشاهی می‌گردد اندوروز ابا فروشکوه مخصوص جشن می‌گردد که شهر بقداد معنی یا پتح خلافت آن زمان را بدست گرفته‌اند چه بزیان ناری و آنها از معاخر تاریخ هم گذشتند و ازین مدارک و اسناد معتبر معلوم می‌شود که نه تنها افراد ایرانی درین مدت دواز که از تاریخ اسلام می‌گذرد همینه جشن نوروز را با شکوه و جلال مخصوص می‌گردد که اند و آنرا بالا گرفته و در عین غزوی زندگی خود میداشته‌اند بلکه در دربارهای مختلف ایران پیر امیری درین مدت بسیار بیش از زمانی که زبان فارسی در دوره اسلامی در ایران پیش رفته و زبان ادبی کشور مانده یکی از مضمونهای بسیار ناری در شعر فارسی وصف بهار و گفتگو اشعاری در جشن نوروز بوده است. بجز اشعار میتوان گفت هیچ شاعری نیست که در آثار او اشعاری در باره نوروز نتوان یافته.

از اینجا پیداست که پادشاهان و امیران در نوروز جشن‌های بزرگ داشته‌اند. دنی شیعه فصل مخصوصی در باب آداب نوروز هست و احادیث مسیار در فضایل نوروز روایت کردند و چشم گرفتن نوروز را سنت بیامبر و امامان میدانند و درین کار از آها یپروردی می‌گذند.

نویسنده‌گانی هم که در زبان تازی چیز نوشته‌اند بفضایل نوروز بزرگ داشته‌اند و حتی در زبان تازی کتابهای مستقل در باب نوروز و مهر گان نوشته‌اند و شماره کتابهای مستقل که در نوروز و مهر گان و جشن‌های ایران نوشته شده از ده بیشتر است و از آن جمله ابن‌المقفع و کسری و حمزه اسفهانی و صاحب این عاد و دیگران درین زمینه کتابهایی داشته‌اند.

پادشاهی و امیرانی که از سلسله‌ها و خاندانهای گوناگون در نواحی مختلف ایران حکمرانی کرده‌اند چه آنها که از تزاد ایران بودند و چه کسانی که از تزادهای دیگر بوده‌اند همچو جشن‌های قدیم ایران هاشد جشن نوروز و مهر گان و سده و بهمنجتنه امیریت بسیار داده‌اند.

از تاریخ برخی ازین خاندانهای مانند طاهریان و صفاریان و سامايان و غزالیان و آل زیار و آل بویه و سلجوقیان و خوارزمیان و ایلخانان مقول و تیموریان و آل مظفر و صفویه آگاهی درست داریم و از پاره‌ای از آنها کتابهای مفصل و تاریخهای دقیق مانده است و آثار شاعرانی که آها را مدح گرفته‌اند چه بزیان تازی و چه بزیان پارسی در دست است و بعضی از آنها چندین هزار شعر دارند و ازین مدارک و اسناد معتبر معلوم می‌شود که نه تنها افراد ایرانی درین مدت دواز که از تاریخ اسلام می‌گذرد همینه جشن نوروز را با شکوه و جلال مخصوص می‌گردد که اند و آنرا بالا گرفته و در عین غزوی زندگی خود میداشته‌اند بلکه در دربارهای مختلف ایران پیر امیری درین مدت بسیار بیش از زمانی که زبان فارسی در دوره اسلامی در ایران پیش رفته و زبان ادبی کشور مانده یکی از مضمونهای بسیار ناری در شعر فارسی وصف بهار و گفتگو اشعاری در جشن نوروز بوده است. بجز اشعار میتوان گفت هیچ شاعری نیست که در آثار او اشعاری در باره نوروز نتوان یافته.

از اینجا پیداست که پادشاهان و امیران در نوروز جشن‌های بزرگ می‌گردد که اند و تنها خود شادی می‌گردند بلکه از دشمنان و دربارهای خود را هم درین جشن‌ها و خوشدلی‌ها شرکت میداده‌اند و از شاعران روزگار می‌خواسته‌اند که در نوروز و مهر گان اشعار مخصوص بسیار بودند و در آن مجلس با شکوه و مجلل بخوانند و بالته در بر این اشعار پادشاهی گران و سله‌های فاخر می‌داده‌اند.

بزرگان شعرای ایران که دیوانهای آنها با قیامده مانند عمری و فرخی و منوچهری و ابوالفرج و مسعود سعد سلمان و سنانی و لامعی و معزی و ادب صابر و عبدالواسع جبلی و قطران و عثمان عثمانی و ازرقی و سید حسن غزوی و آنوری و خاقانی و رشید و طوطاط و جمال الدین عبد الرزاق و ظهیر فاریانی و عجمی میلقائی و سب اسفنگ و کمال الدین اسماعیل و امامی و شمس طبسی و محمد همکر و رفیع الدین لنیانی و شرف الدین شفروه و تعییب الدین جرفادقانی و ذوق القاری شیروانی و سید معلم و ائمہ الدین اخیسکی و ائمہ الدین اومانی و بدر الدین حاجرمی و سلمان ساوجی و خواجه کرهانی و عیبدیز کانی و دیگران از تازمانهای اشعار هم در جزو آثار خود چندین قصيدة بسیار خوب در اوصاف بهار و جشن

عادت قدیم ایرانی است. مدت دو ماه بیش ازین جشن کارگران پیشتر کار میکنند تا بولی کرد آورند و در روز جشن چیز نداشتند. در همه این مدت در از جزا این چیزی نمی شنودند که میگویند: «شب عبادت»، در اینجا طلاق نهی دست کتابهای خود را میفرونند تا قابای برای خود بخرند و در آن زمان کتابهای امیتوان ارزان خرید. درین جشن نهی دست و ناتوانی بیست که قبای نداشتند پاشد. با وجود این درین زمان بسیاری هستند که از جامعه آنها امیتوان داشت آفتاب در حال هویت پانه.

در روز نوروز هیچ ما هم دید و بازدید نمی کنند. فردای آن روز بزرگان در خانهای خود منتظر زردهستان میشوند و سپس بنویس خود برای افتخار آنها بیازدیدشان میروند. در کوچهای چیز دیگری نمیشنود مگر اینکه کسانی بیک دیگر سلام میکنند و نوک دست بیک دیگر را میگیرند و میگویند: «عبد مبارک است». هر دروازه با غرچ و با محل شهر بعادت قدیم برای گردش پاسیر آن روز معین است و دکانداران و فروشندهان میوه و شیرینی یا نقلات دیگر و خصوصاً توون فروشان از صبح زود آماده میشوند که در خیابانها پاپستند. این مردم تاوقتی که پاپشاهی در کیه داشت باشند پاپتیار داشتند که چیزی گزو بگذارند همچنان سر کرمند تا اندازه ای که در ظرف سال پرحت مینتواند آن وام را بگزارند. این گردشها با همان شدت هشت روز دوام دارد و بین در مدت پاپده باید روز بهمن نسبتی که استطاعت پول لازم برای هزینه آنها کم میشود از آنها کاسته میشود زیرا در این جاهانها انتهای نیازمندی همه کارگران را بکلر امن دارد و گرنه همواره در هر زمان کردی اند. کفتار عادی آنها «الله گریم» یا «خدا پرورد کارست» و اعتماد این مردم توانائی بزدن تا این اندازه است.^۱ جهانگرد معرف فرانسوی شاردن در بیستم مارس سال ۱۶۷۴ میلادی است.^۲ (جهانگرد ۱۰۸۴ هجری) که نوروز آن سال بوده است در متن در عباس^۳ بوده و در سفر نامه خود چنین مینویسد: «روز بیستم جشنی بود که آر او روز بسال او میگویند و چن جشن را بخالی کردن توب و زدن ساز آغاز کردند. هنگامیکه آفتاب پر ج حل وارد میشود سدای آنها بر من خیزد و در همه روز با هزار فرید شادی شنیده میشود. حکمران همه یا به وران او مردم محترم آنها را پس از دریافت مبارکباد و ارمغانیهای آنها مهمانی کرد ازیرا درین روز هیچ کس نمیتواند بزرگان را بینند مگر اینکه چون آنها تزدیک میشود از مقامی بدهد. رؤسای تجارت خانهای شرکت های اروپائی همانند رفتند سال اورا با خوش آمد بگویند و از مقامات این برای او فرستادند. من دو لکته را در باره این جشن توجه کردم. یکی آنست که این جشن پاکوه نزین جشن های ایران است و دیگر آنست که هنوز آرا جشن سال نو میگویند، با آنکه سال ایران درین روز آغاز نمیشود^۴ زیرا که سالهای همه مسلمانان سالهای قمری است و این جشن در اینجا روز و رود آفتاب پر ج حل است^۵ اما بین جهت که آن روز بمنزله نو شدن طبیعت است و هر چیزی بواسطه زدبکی خورشید زندگی نوین از سر من گیرد^۶.

طهران فروردین ماه ۱۳۲۰

۱ - Voyages de M^e le Chevalier Chardin en Perse, et autres lieux de l'Orient, Tome Neuvième, Rouen M.DCC. XXIII (1723), p. 257-258.

میکردد و هر کس که در آن مجلس وارد میشده و از میز کان بوده برای او بیشکش میآورده است.

پادشاهان سلسله زیاری یا آن زیار ایز هاند آن بیوه یاد بیان دارند که از قدم درین کشود معمول بوده است توجه کامل داشته اند و حتی بیش از آن بیوه در ایران پرستی تعصب داشته اند و بیش از آنها در دشمنی باشگاهان یا فشاری میکرده اند و خصوصاً معروف ترین و بزرگترین پادشاه این خاندان مرآ آورز که نازیان نام او را مرادویج میگویند و مرد بسیار دلبر بیش از همه بیکی از کساییست که بیش از همه شور و تعصب ایرانی داشته و درین راه کارهای بسیار مهم کرده که در تاریخ ایران معروف است بیش از همه در زندگانی این آداب و رسوم ایران قدیم مکوشت میکرده و همه سعی او درین راه بوده است که دوباره ایران را بحال و شکوه زمان ساسایان بر گرداند و جزئیات پادشاهی و دربار و تعاملات و تاج و تخت و جامه و سیاه خود را از ساسایان تقلید میکرده است و از آن جمله در جشن های نوروز و مهر گان و سده که جشن های بزرگ ایران بوده شکوه و جلال بسیار قائل میشده و همه اشکران خود را در مهمانی های بسیار بزرگ که شرکت میداده و ازین حیث در تاریخ ایران معروف نیز هم است.

بیداست که پادشاهان دیگر این خاندان هم از روی میکردماند و در پاره جشن نوروز و مهر گان و سده توجه خاصی داشته اند و چون آن زیار و آن بیوه هردو اسلام از مردم کیلات است بوده اند. بیداست که در آن زمانها مردم شمال ایران و خصوصاً مردم توافقی ساحلی در بیان خود که در ایران پرستی میشوند و سرمشق دیگران بوده اند و در دلیری و جایپازی در راه ایران نوچهای بر جسته در تاریخ کذاشته اند خصوصاً در زندگانی این آداب و رسوم ایران قدیم بیش از دیگر از پادشاهی میکرده اند و بیش از دیگران درین راه کوشاشیده اند.

در زمان صفویه جشن نوروز همچنان پاکوه و جلال بسیار معمول بوده و نهادها در کتابهای فارسی که از آن زمان ماده اطلاعات سلسله همت ملک^۷ مسافران ادیبا هی که در آن زمان بسیار با ایران آمدند از این کتابهای خود درین پاپ بسیار بحث کرده اند و چون نقل آن همه مطالع سخن را بعد از این مکشف مذکور دو سند معتبر میشند میکنم:

رافقان دو ما میلیون مبلغ عیسوی که رئیس مبلغین کاپوسن در اصفهان بوده در کتابی که راجع بوضاع ایران در سال ۱۶۶۰ میلادی یا ۱۰۷۰ هجری نوشته^۸ در پاپ نوروز چندین مینویسد:

«نوروز (بهار) چون آغاز سال است بزرگترین جشنست. اینجا در زمانیکه تحويل (وروود آزاد بنت قطعه اندال) میشود در همان لحظه بزدن تقاره ها بسا طبله او کرناهای شهر در میدان عمومی آغاز میکنند، تو انگر ان هر چند جواهر و زرد و سیم دارند کرد خود جمع میکنند، تا اینکه چون در آغاز سال درین حال پاک بختی هستند دنباله و بیان سال برخلاف آن باشد، مقدسها عقد امارات می شنند که سال بر آنها خوش بگذرد. این جشن عین معذھی نیست و تنها

۱ - Estat de la Perse en 1660 par le P. Raphaël du Mans, Paris 1890, p. 76-77.



کوه دماوند

شرح عکس پشت جلد

نقش بر جسته زمان داریوش

یکی از شاهکارهای صنعتی دوره هخامنشیان بدون شک سنگ متفوتش است که در سال ۱۳۱۵ در کاخ معروف به خزانه داریوش در تخت جمشید پیدا شده، نقش نامبرده اکنون در موزه ایران باستان محفوظ و هر روز عده‌ای از کنجکوان و مریدان اترهای زیبارا فریبته خود مینمایند.

نقش بر جسته منظره با شکوه و علی‌رغم اینکه ممکن است افتتاح به آن‌جا شیر داردولی پاهایشان به پیشجه عقاب منتهی می‌شود، دو حپان نامبرده نشاند، در میان این منظره داریوش بزر که روی تخت مرمر خود که با یکنیت خود را بطرف بالا برده دست دیگر را روی یک کلی قرارداده است، در قسمت اصلی جلد این خنجر ایز کوهی با کمال ظرافت نقش گردیده که هر کدام با دو دست خود به پشت دیگری تکبه داده سورت خود را بر کرده‌اند به عقب لگاه می‌کنند، قسمت بالا و پائین این بزها به دو نوار یکه متفوتش به شاخه و گل می‌باشد منتهی می‌گردد، در قسمت پائین جلد خنجر ایز نقش سه بز کوهی و شیری دیده می‌شود.

تفویضیکه در روی این خنجر ملاحظه می‌شود از قبیل گل و حیوان و خطوط هندسی فقط از نقطه نظر تزئین و تشکیل یک نقش زیبائیکه به چشم خوش آید ترتیب داده شده و منظور صنعتگر نمایاندن حیوان آنطوریکه در حقیقت وجود داشته بوده است باین علت آنها را دیبال هم و یکنواخت قرار داده و مطلع طول و عرض جلد خنجر نموده و بهمین ترتیب از نقش حیوان بالدار جز ایجاد یک شکل زیبا و متناسب چیز دیگری نمیخواسته و در این منظور بخوبی از عهده برآمده است.

پرویز - بهنام

یکی از شاهکارهای صنعتی دوره هخامنشیان بدون شک سنگ متفوش است که در کاخ معروف به خزانه داریوش در تخت جمشید پیدا شده، نقش نامبرده اکنون در موزه ایران باستان محفوظ و هر روز عده‌ای از کنجکوان و مریدان اترهای زیبارا فریبته خود مینمایند. این نقش بر جسته منظره با شکوه و علی‌رغم اینکه ممکن است افتتاح کاخ معروف به خزانه داریوش یا واقعه مهم دیگری از این تغییب بالشمنشیان میدهد، در میان این منظره داریوش بزر که روی تخت مرمر خود که با نهایت ظرافت و زیبائی نقش گردیده جلوس نموده عجایی پلندی اکه در آن زمان خصوص سلاطین و حکمرانان بوده در دست راست و گلی که علامت خصوص خانواده سلطنتی هخامنشیان است در دست چپ دارد، در مقابل لو یکی از بزرگان کشور که کلاه خصوص مادها را بر سر دارد و ظاهر آخزانه دار سلطنتی است گزارشی را بعرض یادشاه میرساند، خشایارشا که در آن موقع سمت ولایت عهد داریوش بزر که را داشته در سمت راست یادشاه قرار گرفته و در پشت سر او دو نفر دیگر از بزرگان کشور دیده می‌شود که شخصیت اولی درست معلوم نیست و دومنی بدون شک اسلحه دار یادشاه است، این شخص ایز کلامه مادی بر سر دارد و تبری بر دست راست گرفته بادست چپ کمان دان یادشاه را بر شانه خود قرار داده است.

خنجری که بر کمر اسلحه دار یادشاه آوران است در نهایت زیبائی روی سنگ حجاری شده و بعنزله یکی از شاهکارهای بزر که صنعتی دوره